

大漢公報

中華民國二十三年十月廿四號

(星期一)

孔子誕辰四千八百八拾四年

夏曆歲次癸酉年九月初六日

價目表
本報價目本埠每月收銀七毛五
若派外埠者郵費另加每月收銀一毛
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
中國及外國每年收銀五圓七毛五
除禮拜外每日出報星期日及國慶日停報
均先惠寄函索閱恕不奉呈 本報司理部啟

徵收秋季報費
逕啟者本報現徵收秋季報費單到
時仰 閱者諸君如數惠來用資挹注實
為厚幸 本報營業部謹啟

蔣倭協定與國民黨勾結

(洪爐)

由國民黨執政包辦賣國說到要消滅賊黨
▲再行革命勝後之勝利
前年九一八之事。陳友仁汪精衛孫科等
所謂西南政府之命引其入寇。其意是牽制
張學良。使不能助蔣也。而倭寇遂乘機攫
去數省。蔣汪則加以承認。所謂長期抵
抗。實藉抵抗以騙愛國者之財耳。彼甘割
四省國土者。乃爾還孫文及蔣介石經手之
所謂幫助革命之勢也。此事實也。或又謂
李烈鈞胡漢民輩。固反對蔣倭協定者也。
西南黨部固反對蔣介石者也。則此輩固國
民黨之中央委員。何嘗與蔣汪同罪。而子
謂國民黨包辦賣國。然則此反蔣之論調。
豈可一語盡盡國民黨乎。應之曰。彼輩反
蔣者。借名目以爭政權耳。分崩不勻耳。
胡漢民劉紀文鄧澤如蕭佛成唐紹儀鄒魯等
輩。何以對於蔣汪之屈辱。不加反對。
耶。若輩當日亦是黨府要人及中央執委也
。其為黨要與今日無殊。不過今日在黨府
中無實職。或不為蔣汪所喜而無錢。是以反
對之。往日有錢。便與蔣汪石朋比為姦。
以幹賣國之勾當耳。夫政治結合。當認
政策行為。若不合。可以自由脫黨。此各
國政黨之通例也。今胡劉蕭唐鄒等。尚
領國民黨之委頭銜。而反對國民黨政府
。真是滑天下之大稽。以反對為手段。以
爭權奪利為目的。此西南黨委諸人之心事
。稍明白者都知。彼國民黨人欲否認國民
黨為包辦賣國。除是宣布脫黨。聲討黨府
之罪。或者得國人同情。不然者。我黨
外之人。不必問蔣汪。胡鄧。蕭。孫。劉
。以至於黨內之汪。胡。鄧。蕭。孫。劉
。一律剷除之列。吾人欲求良好之政府。亦
唯有將整個國民黨消滅之。則最後之勝利
也。亦唯望國人一致作最後之努力而已。
國家社會黨綱序言曰(今日之改革。必
與前者皆異其趣。不可重混亂。以混亂。
不可以改制為嘗試。不有革命則已。有之

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

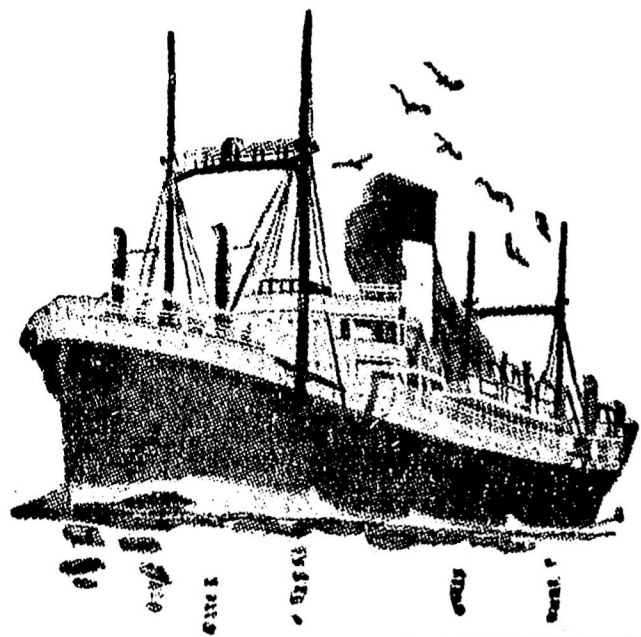
◎歸國僑胞注意
者化臣總統 九月廿號開
加蘭總統 十月十四號開
企李崙總統 十月廿八號開
者化臣總統 十一月十一號開
蘭蘭總統 十一月廿五號開
企李崙總統 十二月九號開
三等位收銀八拾元半
小房位收銀六拾元半
轉船票及搬行李往域多利均
免收脚費
(每次船於上午拾點半由雲
埠開行)

總代理馬路安均 總代理馬路安均
Mar June 258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881



司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名
九月十七號 益臣
十月八號 餐斜士
十月十九號 千地利
十一月十號 布地羅
十二月十一號 臣士
新船期紙印便函索即奉

二樓位 七十五元
一樓位 五十五元

號安均代理埠域
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

號福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

號安均代理埠域
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

行銀路寶

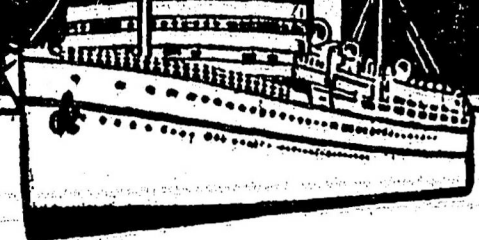
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada
六十餘年一進程
本行與華僑貿易久而感情洽營
業因之銳進雙方達到滿地可雲
本行常雇有華員分在滿地可雲
高華域多利等埠總行服務專
接待各華僑客以本行最重與
華僑貿易特設此以副華客惠顧
之厚意
本行創設於夏利佛士埠時為壹
八六九年僅小規模耳厥後生意
繼續推進迄今計設分行八百八
十壹間所存貯金逾五百五十萬
元資產達七百五十萬五拾元有奇已
成為世界大銀行之壹。

華隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
本店新辦到
新絲苗新荳粘
新雜貨新藥材
凡常用品皆新
貨價愈跌
行情印便
函索奉送
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇顯啟

醫西
錦求葉
柳花醫專
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 Douglas 4564 L
住所電話 Seymour 313
住門牌 51 Pender St. E.
雜症花柳全內老男
症柳科外幼女統理

司公船輪亞丕詩



港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養家上船

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
俄國皇后十月廿一日
日本皇后十月四日
亞洲皇后十月十八日
坎拿大十月二日
俄國皇后十月十六日
日本皇后十月三十日

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞鐵路

諸君入埠請到永生號

(片打街東) 接洽

◎歡迎劉孔正君又訊

●華生又將與西國作足球戰

本埠中華學生體育會足球隊。是季曾與市區足球會第一班各足球隊比賽共五次。共勝兩次和兩次敗一次。所得分數共六分。佔第二次。現又開始與第一班各球隊舉行第二次之戰爭。定於是星期六下午。在跑路街球場與西人李高球隊比賽。開球時為兩點四十五分鐘。中人為探臣氏。聞上次華隊與李高球隊比賽。結果不分勝負。惟前次為華隊是季初次之比賽。自然練習不足。故於是星期六日。華隊應能養肌而回。

額。胡峯卓。高鍊。每名五十元。趙屏珊四十元。李給琨三十五元。李梓良。李照勛。李日如。朱廣燁。每名二十元。廣裕隆。輔行公司。元發華棧。五洲藥房。金然棧。每名拾元。如該校務委員。可謂苦心培植青年。而學生教育家。亦能盡責任而昭公義。想注意僑界教育諸君。當能表同情而樂贊助。慷慨購票。成人之美。該班白話新劇。擇定十一月五日。即星期日。下午一時。在臺市定街東。寶路戲院開演云。

●華僑公校演劇第一聲

本埠華僑公立學校。自遷校址以來。凡百設施。無不力求完備。現由祖國選聘教員。添置校具。加以休養時艱。減收學費。以致校中經濟。頓形支絀。該校務委員會議決定。編演白話新劇。藉籌學款。協助教育之進行。聞該委員及學生家長等。以去年學費每月二元半。至今年則減至每月一元七毫五。照計每學生每年少支學費八元有奇。故對於此次演劇。微有力量之學生家長。購買劇票。特別努力。照數補足少支之學費外。仍出大款。以表公道。而資鼓勵。費其減收學費之用意。完全爲無利就學之學生起見。給全僑早教育普及

宛地辟函。洪門總辦事處派宣傳員劉孔正君出巡全加。經於拾吉日下午五時行抵本埠。本處致公堂先備自由車。委定手足十餘名至車站鵲候。迎接劉君直回公堂休息片時。至六時用膳。旋下榻堂內。翌晚九時開全體歡迎大會。蒞會者座爲之滿。首由會長蔡元隆宣佈理由。書記將總機關委任公宣讀。並領衆起立。向劉君行一鞠躬禮。隨請劉君發表來意。對於堂務救國之義。以及會員應負義務責任。又凡總處年來所做之工作。及繳納年捐各種經費註冊等項。洋洋數萬語。發揮無遺。衆皆鼓掌。隨由會長答謝。當時繳交年捐者。異常踴躍。有爭先恐後之勢。至十一時以茶點飽衆。然後散會。劉君定明朝九時登車往柯京及加東各埠。如劉君者。爲公宣勞。誠

●中山福善堂歡送楊余兩君歸國

鳥埠函。本埠中山福善堂。于是月廿二日。開會歡送正副財政員楊和、余啟幹、兩君歸國。僑梓蒞會者。甚形踴躍。首由劉富富昭君領衆向國旗行三鞠躬禮。繼宣布開會宗旨趣。隨請楊和、余啟幹、兩君臨別贈言。旨趣。各人當以慈善爲懷。協力從事于國家及慈善事業。言言中肯。掌聲迭作。次請林啟甜、李煥麟、陳祖等君演講。既畢。由富昭君宣布散會。殿以茶餅饗衆。洵盛會也。繼任財政員爲林啟甜君。現已接任辦事云。

三藩市函。本埠美玉慶會。爲東華醫院籌集基金。舉行女玉競選擺街會。兼發售有獎善券。原定十月七日至十六日。爲舉行擺街慶會時期。并決定十月十六日下午六時。在本埠中華總會館。將善券開彩。迭經公佈在案。茲者。擺街慶會已依期舉行。選舉女玉。亦於十月十一揭曉。以方奕民女士得票最多當選。惟此次所發售之有獎善券。亦經各地僑胞商店領去代沽。至今已將存根繳回者固多。而未繳者仍屬不少。且該會所派之遊埠勸銷員陳樂生顏志

炎兩君。亦以時候太近。未及趕回。而開彩期則已迫於眉睫。爰於昨十二日午後七時。召集職員會議。僉以依期開彩。既爲情勢所不許。惟有展期兩月。以便將存根彙齊。旋議決。改定今年拾二月拾六日下午七時。爲開彩時期。屆期決不再展。至於獎格章程。悉照原定辦法。至代沽善券者。須於開彩之前五日（即本年十二月十一日）。盡將存根及所餘未銷之券。一同繳回。以便彙齊開彩云。

美國緬汝蘇打省布連拿埠廿四日電。有大胆匪徒五名。今日持連拿小機關鎗一枝。入劫市中心之第一國家銀行。將銀行內工人及人客十四名鎖於廁所內。劫去現款三萬二千元。然後乘自由車一輛疾駛出埠逃去。此時聞警後直上追討。該市民因四圍無

傷。銀行內外亦爲鎗彈所擊。○連日開鎗者有連日彈身。致市民四名受傷。○邦人藏鴉片案延訊
城埠廿四日電。本埠華人胡寬(譯音)。於星期前被拘控私藏鴉片烟案。被告曾否認有罪。昨日在市憲警衙是審。原告律師

不誤氏宣佈。擬求法官將案立刻判決。被告律師摩士披氏。即起言尚未有預判。不能將案速判。故法官卒定將案延至下星期一提審。使被告律師有暇預備辯護被告。

●凌下夫婦飛抵愛爾蘭

愛爾蘭矯路偉埠廿三日電。世界著名之美國飛行家凌下氏夫婦。近數月由美取道格凌蘭及北大西洋飛至歐洲。途中細究各地天氣地勢。到歐洲後。又曾遍遊英倫。丹墨。瑞典等國。今日又由英倫秀坦頓埠飛抵本埠。費時祇五小時半。擬於明朝七占鐘又由本埠起程。飛測愛爾蘭之西北岸。目的是圖測度何處可立大飛行場。爲將來渡大西洋人客輪運飛機之北大西洋岸停泊点云。

美國芝加哥廿四日電。據美國醫學界報

告。於近十幾年來。美國人民因橫腸炎斃命者。日漸增多。至現下其數比十五年
前較高。百分之五十。每廿九分鐘內。美國
內有一人因橫腸炎症斃命。而橫腸炎症又
非難醫之症。且極易防止云。

●美工廠之意外傷亡人數

美國芝加哥埠廿四日電。美國之外科醫士
。現在本埠舉行其週年懇親大會。報告每
年間美國之各工廠內。因不測傷斃人命事
。致損失約達五百万元。每年工廠工人因
不測斃命者。平均達約貳萬五千名。微傷者
不測斃命者。平均達約貳萬五千名。微傷者

●死得真離奇
滿城函：本月十七日下午五點餘鐘。在本埠華區八拾一號。即粵東樓餐館門首。忽有觀者如堵。往一號之塞。訪者適經其地。詢之。始悉有位僑胞在粵東旅館二樓武號房自縊。再留意細察究竟。則死者名譚華飛。年約五十餘歲。歷在安省爹力山打埠營衣館業。其人品行端正。蓋工人在工廠遭不測。多因工人身體不康健所致。

對於公益事業。異常熱心。聞因身體違和。停工出埠休養。到來只是三天。今晨九時。尚出街剃鬚。至拾一時。有鄰房住客。畧聞死者之房有些異動。然不以爲意。下午五點。館主黃佬耀。督工件上樓洗地台。工畢之後。直向死者之房敲門。意欲入房打掃。但許久無人答應。心知有異。隨由門上之窗下窺。則見譚華苑用頸帶縊於床上之鐵柱。即從電話報警局。派差到來破扉而入。當時各中西人士。見死者情形。

情慘。覺其離奇。其死狀。狀似跪地拜廟。死者氣絕後。其身仍蓋有牛轆被褥。各被褥異常澎漲。如生人打睡模樣。若是自縊而死。時辛苦。床上被蓋必零亂不堪。審情度理。不免起疑。或爲人謀財害命所致。於此通變。又係因貪食寶。官符。每月必用。

惟房上之小窗。畧有可疑。現將屍移往驗室。候查明如何續報。

按此樓歷年來。聚有無數淫娃蕩婦。操皮肉生涯。日夜輪流不絕。以吸收我僑胞汗資。而東主更藉此場台以大發其異各之才。

呼嬌薦枕一宵云云。早數年間。有位安省胞。到來本埠。亦棲止是樓。身懷多金。立約其胞妹。與之同宿。至夜深時。姊妹兩人。敢出其狼心毒手。用刀亂斬傷某之頸部。當時血流如注。而女以爲他已一命嗚呼。即在其身上搜去現款二百餘元。立刻相偕潛逃。隨後爲鄰房人發覺。即行施救。然後返魂。否則其命死於女賊之手。寄語僑胞。當今世情冷淡。搶劫頻聞。無論男女。見財起心。若不謹慎行藏。恐難避免不測也。

Gaining & Company
Merchant Tailors & Men's Furnishin.
2 Pender St. E.
Branch 128 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

啟者本公司有支店在喜時定街東由壹四一號選在對面壹貳八號喜時定街東開張就近華埠且我華人來往必經之地專設男用衣服以備中西 貴客採買隨時應命 僑胞光顧請祈留意焉 貨品畧錄

專造大襟衫褲
中國絲髮說衫
羊毛內衫線襪
給帽毡衫毡襪
貨物恕不盡錄

成套洋服現賣
英製布樂說衫
絲棉內衫線襪
皮篋藤椅發售
幸蒙垂青可也

老舖在二一號片打街東
支店在三二號喜時定街東
司理曹美定謹啟

加拿大
 滿地可
 中華醫院彩票展期開彩佈告
 限本年拾月十五日止截至廿八日開彩謹此預告俾各週知
 加以陸續熱誠推銷購買以期滿額開彩爲荷
 籌辦處主任 黃良滋 譚緯文
 總財政兼貯票 陳孔波 李昶銳
 監督 陳應創 譚昌期
 交際 譚良嘯 陳從靈 阮廣唐
 書寫 許仁普
 管理信箱 方文衡
 燕理收發票 許仁普 趙熹 黃金灼
 加東西賣票員 黃良滋 陳孔波 方文衡 李仁林
 中國通辦醫院
 Chinese Hospital
 P. O. Box 1719 Montreal, Que. Can.
 民國廿貳年七月廿四日
 滿地可中華醫院啟

◎駐
雲全加致公堂總辦事處通告

爲通告事本總辦事處前經議決委派劉孔正君出巡全加各埠宣傳堂務藉以聯絡同志感情并催收本總辦事處年捐在案現劉君已辦妥其本人各項手續定於本月卅日晚乘火車首途其所至各埠仰各該埠洪門團體昆仲安予接待以利進行爲荷除分函外合行通告仰一體知照此佈

民國廿二年九月廿九日

◎頂餐館好機會

坤市餐館設在亞省三山埠樓上有七個大房出賃樓下有雪糕湯涼水焗及各種傢私齊備向來生意甚好現各件志切東旋決意將全盤生意傢私出頂與人取價從廉有意營斯業者請即親臨或函商勿失此良機也可

處訊通

Queen's Cafe P. O. Box 123 Three Hills, Alta.

◎尋訪黃炎祥

黃炎祥字樂敬台山白沙西村井塘里人音訊久斷以致家人渴望炎祥見字祈即回信爲要如有親朋昆仲知其人在何處者請照下列通訊處報知則不勝感謝

Mr. Wong On 4450 Angus Ave. Vancouver, B. C.

民國廿貳年拾月十貳日

雲堽黃敬

公啟者本支部原擇于十月廿式號舉行十八週年紀念慶典今因本堂修理未竣是以聚議改期至十九號午

理未竣是以衆議改期至十月號午
後一時舉行屆期統請
至德總支堂
暨各昆仲駕臨助慶指示
愛蓮^{支總}公所
一切曷勝榮幸
至德堂支部啓

◎紀念預告

啓者本社謹擇于西曆十一月十三日
舉行六週紀念慶典敬請

致公總分堂
留時貴部指示一二力爭幸甚

澳門總機關
達權總支社
屆時貴臨指示一切長勝榮幸
金連打
云事
達權支社謹啓
民國廿二年十月十八日

! 足意滿心

丸精添夏華

足意滿心管已 盈充力精後服 延効純性

夜無
服藥
見功
耳鳴
耳聾

上海華夏藥房創製

香港發行所 HWA HSIANG DRUG CO
皇后大道中 319 QUEENS RD. C
三百十九號 HONG KONG CHINA

加屬各埠代理處

(城埠) 德隆號 (雲埠) 元發號 金利源
活生行 廣萬生 合生號 廣濟堂 中原興

敢者本埠緬街同裕安店東黃昂哲先生開平齊塘堡人因染邪風癱症致週身痛苦與手足半身不能活動遍延中西醫及赴西人醫院療治數月毫無功效後憑朱炎先生之介紹來弟處就醫計施藥月餘已病去元復康健逾昔今蒙昂哲先生格外獎嘉惠來隆儀數拾元並鑲仔水衣等厚貺敬領之下不勝銘感故特修片言于報章以致謝焉

寓云埠上海街

弟廣超氏謹謝

◎代東

本會館謹擇十一月五號爲八週年紀念

念慶典屆時敬請
岡州總會
岡州同人
駕臨助慶指示典禮曷勝榮幸

民國廿二年十月廿號
城岡州會館支部同人啟

茲有餐館一間在者市巴柏埠(即皇家公園)舖位在車站側
邊裝修華麗生意平穩現因股東志圖別業決意將生意架物
◎上等餐館出頂廣告

Kong Chow Association
558 Cormorant St. Victoria, B. C.

出賣如有僑胞合意者請到本館面議或照下列地址通函亦可

Pobectan Gate P. O. Box 583 Jasper, Alberta

今朝香港滙價每百三十叁元九毛

行藥新統

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.

軍醫曹統新借男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止痕水壹樽接後立刻止癢消粒收功極速特此報聞并鳴謝

紅粒痕癢一掃而光

統新先生鑒前在小肚脅處等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因求台付來皮膚水壹樽擦之即好并無復發真可謂登報之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功力食後腰膝已不日上之倦矣

白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也

十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒前弟患足花毒染着梅毒遍身痕癢至今拾年屢醫罔效現得友人介紹請先生醫術如神以致特函將症說明求先生配藥來服照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉

La Nueva Republica, Vicente Guerrero 804
Cd. Juarez, Chih., Mex.

廣東各屬新聞

江門之械劫金舖案

江門函 昨八月十五晚 江門長安路發生匪徒明火械劫金舖案一宗 井鎗傷過路人四名 茲將其當時情形查錄如下 事緣長安路 有公信金舖者 規模頗大 該路為江門市商業最繁盛之點 入夜後 遊人如鯽 該公信金舖對面為江門大酒店 對面為銀牌樓 拾五晚飯後八時三十分鐘 突有身穿黑壓壓網男子二人 另穿西裝者一人 到該公信金舖聲稱找金銀及金鍊等 店伴以為大主顧 即將價值數百元之金銀及金鍊對出 與該男子等觀看 旋看合共購金銀兩對 金鍊數條 共該銀八百七拾餘元 正立單時 該四名男子 忽由身內各拔出手槍短槍壹桿 將金舖店各件指嚇 當被槍時 店伴已知來意非善 正擬將各物收回 詎該匪四人至是 即放槍示威 店伴以生命關係皆嚇若寒蟬 束手任各匪予取予携 匪等旋將櫃內各種共值二千餘元之金器搶去後 始呼嘯而遁 各件見匪出門後 即大聲叫喊 當响槍時 對面攤館之衛兵 乍聆鎗聲 不知匪徒多少 且鎗聲下下 密如串炮 恐眾寡不敵 即分頭召召 出而兜截 駐防該處之第二軍特務營周漢鈴部 及偵緝隊長鄭錦華等 亦聆耗率隊馳至 分頭四出追捕 奈匪去已多時 無從弋獲 但當匪鳴槍示威時 該處正遊人如鯽 致當堂槍傷過路人四名 乃由警察扛赴該處之紅十字會救治 當時泊長安路來往省城江門之民族廣發等渡 原定是晚十時開行返省及至是晚十時開行 駛至北街口時追捕匪徒之軍警 亦已折返 即口時開街 分赴各渡遍為搜查 奈搜查良久 仍無可疑之人 復赴各大酒店及游樂場所等檢查 結果 并無所獲 故是晚江門軍警 立施戒嚴 頓成爲刀斗森嚴之象云

匪黨擄棺投函勒贖

南海函 佛山居義里新巷第七號住客葉西垣 向在香港南北行充當司理去年冬 繼中買得五區馬鞍山墳壙穴葬父 墳壙建築 異常華麗 近爲匪首譚力 譚福值悉 遂於夜深時糾黨將葉父之墳壙掘 將棺擄去 至九月八日 由郵局寄函與葉 勒贖西紙三千元 畧云 汝父墳壙有水蟻發現 我等代汝挖起 經貯於適當地點見字可于某日着人將酬勞費西紙三千元送來 否則焚燬 莫怪無情等語葉接函後 已着人密查父棺所在並報案查緝

李天助馳名助毒膏

李天助馳名助毒膏 實係一奇藥也 凡患一切瘡毒 疔瘡 癰疽 疔毒 瘰癧 痔瘡 脫肛 漏管 楊梅 橫痃 魚口 便毒 濕毒 疥癩 頑癬 惡瘡 無名腫毒 跌打損傷 湯火灼傷 刀傷 蟲咬 蛇傷 凡一切瘡毒 無不立見奇效 每盒定價 貳元 貳角 貳分 均有代售 總發行所 李天助 廣州 西關 第十甫 廣生堂 藥房

雲高華代理生活藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone 3705
電話 (詩摩) 三三〇五
片打街東門牌二十三號

治癰聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.

白雲樓書莊
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

域多利中華會館有獎義捐

啓者本會義捐獎券自發售以來叨蒙各埠僑胞踴躍贊助成績優異殊深銘感惟現距原定截止之期已甚近而各埠僑胞仍紛紛來函購買或請代爲推銷本會鑒于僑胞此種贊助之熱誠及謀中獎利益普及僑胞起見特決議展期至本年十二月一日止截同月十日開彩俾業經購券者得有獲中鉅彩之希望而末及購券者亦有機會購券誠公私兩益之善舉尚望各埠僑胞及代辦人本慈善之懷在展期內繼續踴躍購買並努力推銷而未曾購券之僑胞尤當勿失機會是所至感

一 本券因含有慈善性質故定名為「有獎義捐券」
一 每券定價貳元貳角
一 預算籌款貳萬元以四成獎賞充會館經費貳萬貳千四百元其餘以助慈善及其他費用
一 定章百名有獎首名二千元一名壹千五百元三名壹千元四名四百元五名三百元六名至拾名每名六十元拾壹名至五十名每名廿五元五十名至壹百名每名拾元
一 所售義捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加
一 開彩地點在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑胞到場監視
一 定本年拾貳月壹日爲截止開彩期同月十日爲開彩期
一 義捐券每張爲壹元貳角本會館每冊收銀五元不滿壹冊之零數每張收銀壹元其直接來本會館購買者亦得與代辦人享同樣優待
一 歡迎各埠商號團體或僑胞代理賣券
一 賣券所收入之款係由有獎義捐委員會財政主任馬呈瑞會同正會長關元恩以委員會名義將款存貯本埠寶隆銀行提款時則須由正會長關元恩副會長馬呈瑞馬啟亮文書主任李學明財政主任馬呈瑞四人簽名方能提取
一 由首名至拾名中彩者該代理人得向其每人元取扣佣五

中華會館有獎義捐券職員

正會長 關元恩 副會長 馬啟亮
文書主任 李學明 財政主任 馬呈瑞
交際主任 羅超然 科員 周廣雄 謝汝璋
宣揚主任 梁紹光 科員 李振雄 鄧雲章 羅振覺
財政主任 馬呈瑞 科員 關瑞華 馬啟亮 李學英
發券主任 馬啟亮 科員 李卓明 李學英 徐錦圻
監督 黃華揚 趙安國

Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336
Victoria, B. C. Canada

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管理：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜貳元：另有成套房出租：(地點)哥林比亞街四四號
西人和比氏啟

域多利 裕綸德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

新到大幫
水仙花頭 各種爆竹
新鮮枝乾 甜蜜糖薑
顧繡禮品 男女絲巾
冬節禮品 一概齊備
僑胞光顧 無任歡迎

儒醫龔達生宣言

弟從事醫道：廿有餘年：向居加中：現寓雲城濟世堂：遍求必應：即使奇症：施治：易回：內外兩科兼能：男女老幼：齊并治：爰登數語：俾識開津
時間下午兩點至六點寓片打街中興號
住家天寅街門牌五七四號電話太三六五五

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

555 FASHION
化純靚靴五元五毛五
靴色兩及靴黑人男 價特
五毛九元三對每

元發貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新冬正糖水雜絲各樣價
到金仙薑貨髮欸樣胞錢
大貨清英花枝海瓷爆齊採相
宗品芳頭乾味器竹備辦宜

短篇小說 呂四娘 (一) (志存)

吳稚暉輓陳競存

言已喟然微歎：尼頗以爲異：略沉
思：旋曰：衲子正閒暇：正欲登堂
拜母：彼此締一方外交如何：女喜
曰：是僕願也：母女遷此：猝無往
還之人：何幸阿師不棄：且母氏方
敬恆拜輓：又識云：民國十三年
孫覽大曾會場內：忽飛來大鳥兩只
▲旋即振翼向南飛去
羽毛斑斕狀似鳳凰

須臾不忘國恥。不離積極謀雪國恥。則國恥終有昭雪之一日。

棲於該場亞浦耳電氣廠之場位方亭
上：兀立不動：狀極馴服：該鳥遇
身羽毛：五色斑斕：而頸項特長：
形似畫中所見之鳳凰：大小與孔雀
相等：當被達隆毛織廠職員某君發
見：一時哄動全會職員爭相往觀：
兩鳥旋即振翼向北飛去：棲止於該
會北部商場蓬頂：約半時餘即向南
疾飛而逝：觀者莫不稱奇：

減價：我也減價：難道商人們真不
顧成本大犧牲麼：我們當然知得：
減價競爭：是商業冷淡的必然現象
：今年的年頭這樣：年中間也是這
樣：到了年尾：又是怎樣呢：瞻望
前途：仍是黑沉沉的：怪令人可怕：

印度選生佛之奇俗

收友黃文達君：歸自印度：爲予述

：計所娶者：年四十左右者六人：
十七八左右者十二人：三四齡者二
人共二十八人：是皆僧人之妻女也
：噫：該國之風俗如此：可稱奇異：

燈謎

（霸王兵 射字一：謎底（翠）字：按
：霸王兵：項羽卒也：即翠字：

吟壇

減價潮

廣州市整個不景氣：似乎是無可爲
諱的事情：拿起報紙一看：祇有學
校的招生告白：似乎是蓬蓬勃勃有
點生氣：然而仔細調查起來：除了
幾間公立學校以外：許多私立學校
的招生情況：也不大見得怎樣熱鬧
：今年大不似前年呢：銀店、押店、
倒了一間又一間：這分明是商業中
樞的崩潰：而各行也都沉沉寂寂：
現出一派死氣：現在已過了大半年
的時候了：難道任他沉寂到死：不
作臨死的掙扎嗎：否：掙扎是需要
的：你看廣州的百貨商店和布正綢
緞商店：都開始大開減價潮：你也

徒爲多：其教徒絕不以色爲戒：且
甚好馬：僧人擁有妻妾十數人者：
在所皆有：若外人知之：則不勝駭
異：然其土人：則以俗例使然：視
爲常事：不意在此怪事中：尙有愈
奇者：該處有選舉生佛一例：每年
一任：其法則各僧團立寺前：放一
鵠：伺其飛下：站于何僧之前：即
奉該僧爲生佛：既得爲佛：則各贈
以妻女：蓋其選舉方法：非以法術
優深者：故小童亦有爲生佛之希望
也：嘗有一童：年甫八齡：乃被選
爲生佛：於是各贈以妻女：迎娶之
日：猶嬉戲門前：不知結婚爲何物

木響：寒向五更侵：吞吐成霞霧：
溫酣自枕衾：勞生微渴酒：化蝶憶
前對：
寒朝恆嬾起：消瘦不禁風：闔室窸
重掩：圍爐火撥紅：杈枒千樹雪：
黯黯一空蒙：天象蕭條極：詩成語
未工：

喜得周郎願曲人 慚無白雪和陽春
思歸栗里忘尋路 偶入桃源莫問津
孤篴豪吟同子固 潛修勤讀效蘇東
聊持斧向班門弄 何幸親賢不失因

（葉品三）

書懷和黃平君原韻

雲埠華區最大之好酒樓
北 京 酒 樓
每日下午一時至早晨三時
（電話）五三壹陸

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙、廁紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品。華友光顧。請留意焉。

Vancouver Victoria

◎患病者注意

萬應拔毒藥精 小樽元半
人生之最可歡者莫歡於問柳尋花：然花柳一症又由於尋歡得來：若染着花柳毒不從毒淺而速治之：誠恐其毒深入：精神虧損：變症百出：此藥精專治新舊花柳黃白血蜀

花柳專科

愈無損身體無碍子嗣 ▲郵費壹毛

效使毒由大小
便而去自然全

滋陰壯陽藥精每罇一元

此藥精能補氣血健脾滋陰健腎強筋活絡壯
湯補陰凡有先天質弱病後失調頭暈眼花腰
膝酸軟四肢不遂夜夢遺精夜多小便陽事不
舉陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效

Guido Sme 88 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

城都 **李市弼街醫生舉操氏**
▲雲高華埠廣萬生公司代理

惡頓公司之幼
嫩煙絲自捲煙
仔諸君無不樂
用因此種煙絲
較易捲成煙仔
而香味亦更為
醇清香。



OGDEN'S
FINEST VIRGINIA
MEDIUM STRENGTH
COOL AND FRAGRANT
VIRGINIA
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

絲煙頓惡捲紙煙架地襯用請 牌紙貯存

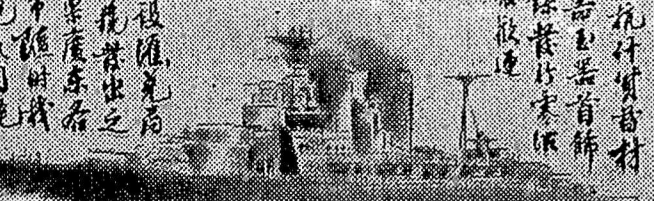
絲煙頓惡捲紙煙利架地襯用請 牌紙貯存

新到冬節佳品

金源興記

加拿大

蘇杭什貨香料
金品包出皆師
精製裝以本保
祖本歡迎



特設飛龍局
專批貨出之
領華廣各
船市隨時
接候派用
華號自便
水士前便

GIM LEE YUEN Ltd 75 PENDER ST. E.
PHONE Sey-899 Vancouver. B.C.

水仙花頭
各種枝乾
甜蜜糖薑
男女絲巾
顧繡檯巾
大小花瓶
發行零沽
極表歡迎

▲接製▼
藥粉藥丸 工精快捷
風行全國 名播環球

治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

海狗鞭健腎丸

治男子腎部虛弱腰膝酸軟
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
溫哥華代理 活生行 金利源

雲高
中原興雜貨藥材
Jong Yuen Hing Co
St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4425
冬節貨品
各種俱備
發行零沽
特別相宜
諸君光顧
新到

敬祈留意

雲埠中原興啓

華埠

雲高(美)(和)(棧)

本公司採用上等
精製臘味發售
材料精製
貨色佳取價
廉久矣
各界嘉客大
光顧一律歡迎

萬
加拿大
ONG CO.,
ancouver, B. C.
Phone Sey. 8657

油新上增
米花等城
雜萱絲絲
貨粘苗

517 Carrall Street Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

Mee Wo Jan Co. Ltd.

雲高華

昌源

MAN YUEN CH

102 Pender St. E. V

Cable Address Mycco.

各朱各日僑大
江廣種常胞平
海蘭茗食惠特
味煙茶品顧平

萬源昌謹啓

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七七號

咸錄矢靈四八四八〇

雲埠黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券辦事處
民國十二年八月廿九日